

LES SAUTEURS

THOSE WHO JUMP

Moritz Siebert Estephan Wagner Abou Bakar Sidibé



Moritz Siebert Geboren 1973 in Stuttgart. Er studierte zunächst Medizin und Kulturanthropologie in Berlin, bevor er ein Dokumentarfilmstudium an der britischen National Film and Television School absolvierte. LES SAUTEURS ist sein zweiter abendfüllender Film.

Estephan Wagner Geboren 1976 in Viña del Mar, Chile. Als ausgebildeter Cutter hat er an zahlreichen Film- und Dokumentarfilmen mitgewirkt. Später absolvierte er ein Dokumentarfilmstudium an der britischen National Film and Television School. LES SAUTEURS ist sein erster abendfüllender Film.

Abou Bakar Sidibé Geboren 1985 in Kidal, Mali. Nach einem Englischstudium war er unter anderem als Lehrer tätig. LES SAUTEURS ist sein erster Film.

Moritz Siebert Born in Stuttgart, Germany, in 1973. He initially began studying medicine and cultural anthropology in Berlin before completing studies in documentary filmmaking at the National Film and Television School in the UK. LES SAUTEURS is his second feature-length film.

Estephan Wagner Born in Viña del Mar, in Chile in 1976. He originally trained as an editor in Germany, and has edited numerous feature films and documentaries. He later earned a master's degree in documentary filmmaking at the National Film and Television School in the UK. LES SAUTEURS is his first feature-length film.

Abou Bakar Sidibé Born in Kidal, Mali in 1985. After earning a university degree in English, he worked as a teacher, among other jobs. LES SAUTEURS is his first film.

Filmografie

Moritz Siebert 2005 Belgrade Backspin; 34 Min., Koregie: Anne Misselwitz 2008 My Name is Karl; 32 Min. 2009 Anne and Gail; 15 Min. - Long Distance; 30 Min. 2010 Blue Elephant; 15 Min. 2013 Harvest Hand; 70 Min. 2016 Les Sauteurs (Those Who Jump)

Estephan Wagner 2008 Waiting for Women; 35 Min. 2009 The Finishing Line; 29 Min. 2011 Vanishing Worlds; 28 Min. 2013 Last Dreams; 59 Min. 2016 Les Sauteurs

Abou Bakar Sidibé

Vom Berg Gurugu blickt man auf die spanische Enklave Melilla an der nordafrikanischen Mittelmeerküste. Afrika und die Europäische Union werden hier durch eine hochgesicherte Grenzanlage, bestehend aus drei Zäunen, voneinander getrennt. In den Wäldern des Bergausläufers leben Geflüchtete, meist aus der Subsahara-Region, die versuchen, diese direkte Landgrenze zwischen Marokko und Spanien zu überqueren. So auch der Malier Abou Bakar Sidibé, der zugleich Protagonist und auch Dokumentierender in LES SAUTEURS ist. Nach 14 Monaten im informellen Camp und mehreren gescheiterten Versuchen, das Zaunsystem zu überwinden, beginnt Abou zu filmen – seinen Alltag, die Umgebung, das zermürbende Warten auf den nächsten „Sprung“. Er gibt Einblick in die soziale Organisation der Community und tristen Ausblick auf das vermeintliche Eldorado Europa.

In LES SAUTEURS findet ein einzigartiger Perspektivenwechsel statt: Dem abstrakt anonymen Wärmebild der Überwachungskamera wird der subjektive Blick eines Individuums entgegengesetzt. Nach einer Begegnung mit Moritz Siebert und Estephan Wagner übernimmt Sidibé ihre Kamera. Unermüdlich dokumentiert er seine Lebensrealität am Rande einer abgeschotteten EU.



Mount Gurugu overlooks the Spanish enclave of Melilla on northern Africa's Mediterranean coast. The European Union and Africa are separated here by a high-security border facility consisting of three fences. Refugees, mostly from the sub-Saharan region, live in the tree-covered foothills, from where they try to cross the land border between Morocco and Spain. One of them is Abou Bakar Sidibé from Mali, who in LES SAUTEURS is both the protagonist and the one doing the documenting. After 14 months in the informal camp and numerous failed attempts to beat the fence system, Abou starts filming – his daily routine, his surroundings, the mind-numbing wait for the next "jump". His footage gives insights into the social organisation of the refugee community and provides a mournful look at the supposed El Dorado of Europe.

LES SAUTEURS carries out a unique shift in perspective: the abstract, anonymous thermal images of the surveillance cameras stand in contrast to the subjective gaze of an individual. After meeting Moritz Siebert and Estephan Wagner, Sidibé takes on the responsibility for their camera, tirelessly documenting his living conditions on the sidelines of an EU under lockdown.

Dänemark 2016

80 Min. - DCP, 1:1.78 (16:9) - Farbe

Regie **Moritz Siebert, Estephan Wagner, Abou Bakar Sidibé**

Buch **Moritz Siebert, Estephan Wagner**

Kamera **Abou Bakar Sidibé**

Schnitt **Estephan Wagner**

Sound Design **Henrik Gamov**

Produzentinnen **Signe Byrge Sørensen,**

Heidi Elise Christensen

Produktion

Final Cut for Real
Kopenhagen, Dänemark
+45 6177 3061
heidi@final-cut.dk

Weltvertrieb

Wide House
Paris, Frankreich
+33 6 83221806
ac@widehouse.org